

# 日文版《問題與研究》撰稿體例

2026年3月起適用

- 為統一本書文稿規格，特編訂論文撰稿體例，敬請遵循採用。
- 本刊編輯委員會對稿件有刪改權。
- 若以日文投稿請參考日文體例（『問題と研究』執筆要綱）。
- 來稿一律送兩位（或以上）學者進行匿名審查（Double Blind Peer Review）。

## 壹、稿件結構

- 一、題目（日文、中文、英文）。
- 二、作者姓名、服務單位/職稱（日文、中文、英文）。
- 三、摘要（中文 300 字以內、英文 200 字以內、日文 400 字以內）與關鍵字 4~5 個。
- 四、本文（圖表/註釋）：請參考「參、本文規格」「肆、引文格式（內文中）」。
- 五、文後條列式參考文獻：請參考「伍、文後條列式參考文獻體例」。
- 六、作者簡介：姓名、姓名羅馬拼音、學歷、經歷、主要研究領域、主要著作（出版社、出版年）。
- 七、中文稿件每篇字數以 **12,000 字~15,000 字** 為宜（本文加上註釋、圖表、引用文獻、謝詞、附錄、參考文獻不超過 **16,000 字** 為原則）。

## 貳、使用語言以及來稿所需要項目

- 一、本期刊論文本文皆以日文刊登。論文題目・作者姓名・作者服務單位/職稱・摘要・關鍵詞則另刊登中文及英文。
- 二、中文論文投稿之文章，待審查通過確定刊登後請自行翻譯成日文。
- 三、以中文投稿時，以電郵請附下列資料。為避免翻譯錯誤，編輯部建議作者自行提供所有資料。若有困難，標誌●=必須、○=視需求編輯部協助翻譯。

	中文	英文	日文
論文題目	●	●	○
作者姓名	●	●	○
作者服務單位/職稱	●	●	○
摘要	●	●	○
關鍵詞	●	●	○
本文	●	—	○
文後條列式參考文獻		●	

## 參、本文規格

- 一、字體：中文請用新細明體 12 號字，英文部分請用 Times New Roman。
- 二、分節標題：文章之大小標題以「一、1、(1)、I、i、(i)、a、(a) ...」為序。最後一節標題為「結論」。請用粗體。
- 三、附圖、附表：圖表標題，以「圖 1」、「表 1」為首，後接全形空格再放標題文字（粗體），並一律置於圖表上方。**每個圖表都需要附資料來源**。若圖表有註釋於圖表下方「說明：」接著為「資料來源：」之順序放置。
- 四、引語：原文直接引用文句者，於其前後附加引號「」；若引言過長，可前後縮排二字节獨立起段，不加引號。若為節錄整段文章，則每段起始亦空二字。

- 五、簡稱或縮寫：引用簡稱或縮寫，可依約定俗成之用法。惟於第一次出現時須用全稱，並以括號註明所欲使用之簡稱或縮寫。例：海峽兩岸經濟合作架構協議（ECFA：Economic Cooperation Framework Agreement）※以後可以簡稱 ECFA。
- 六、譯名：使用外來語之中文譯名，請盡量使用通用之譯法，並請於第一次出現時以括號附加原文全稱。例：亞當斯密（Adam Smith）。
- 七、標點符號：標點符號在中文・日文部分請用全形（包括括弧），在英文部分（摘要、參考文獻）則採用半形（包括括弧）。
- 八、數字表示：  
 （一）數量、年月日、卷期等數字及頁碼一律以阿拉伯數字表示。原則上，年份應使用西元年份。當使用「今年」「去年」等表示方法時，也應註明具體年份。例：去年（2025年）。
- （二）屆、次、項等採用國字表示。例：第一屆、第三次、五項決議。
- （三）完整的數字採用阿拉伯數字，如：50人。但百位以上整數之數字可以國字表示，如：二億三千萬。不完整之餘數、約數以國字表示，如：七十餘件、約三千人。
- 九、註釋：本刊採用註腳格式，所有註釋請置於當頁本文之下，勿用文中夾註方式。請將註腳號碼置於文中的句號或逗號之前。
- 十、正文中請勿出現任何姓名或服務單位等個人資料。

## 肆、引文格式（內文中）

正文中引用的文獻（含圖表）請依序使用（作者 出版年代, 頁數），配合半形空格以及半形逗號，將之寫在正文中適當的地方。與句號或逗號重疊時，請置於句號或逗號之前。

- 一、作者名；日文・英文文獻列出作者姓氏（Last name），中文文獻以全名（繁體字）標出。  
 例：.....正文.....（高松 2011）。  
 .....正文.....（吳玉山 2012）。  
 .....正文.....（Allison 1971）。
- 二、引註頁碼皆完整保留。連續頁使用半形破折號「-」，斷續頁碼使用半形逗號「,」。如引用全篇/全書、或網頁資料時，可註明全書起訖頁數或省略頁數。  
 例：.....正文.....（黃紀 2001, 542-543）。  
 .....正文.....（マキアヴェリ 1966, 321）。  
 .....正文.....（The White House 2025）。
- 三、若文獻作者為 2 人皆列出所有作者，3 人或以上只列出第一位作者，後接「等」（日文文獻「ほか」、英文文獻「et al.」）。  
 例：.....正文.....（新藤、阿部 2016）。  
 .....正文.....（久米ほか 2011）。  
 .....正文.....（何思因、吳釗燮 1996, 1-16）。  
 .....正文.....（行政院經貿談判辦公室等 2024）。  
 .....正文.....（Campbell and Miller 1957, 293-295）。  
 .....正文.....（King et al. 1994, 21-23）。
- 四、2 篇以上的文獻之間以分號「;」隔開，並按照末參考文獻列表中的順序列出。  
 例：.....正文.....（日本經濟新聞 2024; 読売新聞 2024）。  
 .....正文.....（麥留芳 1988, 43; Chew 1994, 934; Mak 2000, 50-53; Sappiah 1996, 54, 92, 105）。
- 五、如文獻無標示年月日，則於出版年處標「n.d.」。  
 例：.....正文.....（經濟產業省 n.d.）。  
 .....本文.....（Federal Reserve Board n.d.）。
- 六、排列同一作者不同出版年的文獻以分號「;」隔開。同一作者且同出版年的文獻以 a、b、c...區別。  
 例：.....本文.....（Mueller 1970; 1973）。  
 .....本文.....（林正義 2009a）。  
 .....本文.....（U.S. Department of the Treasury n.d.-b）。

七、當正文中已有作者姓名時，可直接將出版時間（及頁數）緊接著標出。

例：天兒（1992, 146）提出……正文……

葉俊榮（2009）亦認為……正文……

另外，Noris（2004）則指出，……正文……

八、採用訪談紀錄之引用，資料來源寫在腳註中，但毋需置於參考文獻。

例：作者訪談：訪談人（所屬機構・職稱），訪談地點，yyyy年mm月dd日。

## 伍、文後條列式參考文獻體例

一、正文（包含圖表）中引用的所有文獻須於文末依日文、中文、英文、其他語文先後排列。日文著作（包含翻譯書）依作者姓氏五十音排序，中文著作依作者姓氏筆劃排序，英文著作依作者姓氏字母排序。

二、正文中所引用文獻與文末參考文獻務必一致。

三、所有中文文獻（無論是簡體字或繁體字）皆以繁體字標出。

四、英文以外的文獻需加漢語拼音（日語羅馬字）及英文（意譯）。

五、英文作者名及漢語拼音/日語羅馬字之作者名，**第一作者為姓-名，其他人都名-姓的順序標出。**

六、除了頁碼之半形破折號「-」、中日文之標點符號請使用全形，英文及日語羅馬字/拼音部分的標點符號為半形。

七、期刊、專書中論文請註明該論文之起迄頁碼。

八、同一作者有多篇著作被引用時，按照出版時間先後排序。

### 〔一〕專書 <格式> 作者名、出版年（西元年）『書名』出版社名。

本間正義、2014『農業問題：TPP後、農政はこう変わる』ちくま書房。

Honma, Masayoshi. 2014. *Nogyo mondai: tpp go nosei wa ko kawaru [Agriculture Problem: Agricultural Administration Will Be Changed After TPP]*. Chikuma shobo.

王甫昌、2003『當代台灣社會的族群想像』群學出版。

Wang, Fu-chang. 2003. *Dangdai Taiwan shehui de zuqun xianxian [Ethnic Imagination in Contemporary Taiwanese Society]*. Socio publishing.

Rigger, Shelly. 1999. *Politics in Taiwan: Voting for Democracy*. Routledge.

### 〔二〕期刊 <格式> 作者姓名、出版年「篇名」『期刊名』卷（期）：起迄頁碼。

藤和彦、2016「原油暴落が揺るがす日本のエネルギー安全保障」『海外事情』64（4）：45-58。

Fuji, Kazuhiko. 2016. “Genyu boraku ga yurugasu nihon no enerugi anzenhosho” [Changing Japanese Energy-security-policy by the Oilprice Plunge]. *Journal of World Affairs*, 64(4): 45-58.

黃紀、2001「一致與分裂投票：方法論之探討」『人文及社會科學集刊』13（5）：541-574。

Huang, Chi. 2001. “Yizhi yu fenlie toupiao: fangfalun zhi tantao” [Straight- and Split-ticket Voting: Methodological Reflections]. *Journal of Social Sciences and Philosophy*, 13 (5): 541-574.

Dornbusch, Rudi. 1976. “Expectations and Exchange Rate Dynamics.” *Journal of Political Economy*, 84 (1): 1061-1076.

### 〔三〕專書中論文 <格式> 作者姓名、出版年「篇名」主編者姓名『專書名』：起迄頁碼、出版社。

吉田和夫、1985「國際政治体制の変遷」安場保吉、江崎光男編『經濟発展論』：40-65、創文社。

Yoshida, Kazuo. 1985. “Kokusai seiji taisei no henshen” [Transition of International Political System].

Yasukichi Yasuba and Mitsuo Ezaki, eds., *Keizai hatten ron [Economic Development Theory]*, pp.40-65. Sobunsha.

曾熾芬、2008「誰可以打開國界的門？移民政策的階級主義」夏曉鶯、陳信行、黃德北主編『跨界流離：全球化下的移民與移工』：135-164、唐山出版社。

Tseng, Yen-fen. 2008. "Shei keyi dakai guojie de men? yimin zhengce de jieji zhuyi" [Who can be Us? Class Selection in Immigration Policy]. Hsiao-chuan Hsia, Hsin-hsing Chen, and Te-pei Huang, eds., *Kuajie liuli: quanqiu hua xia de yimin yu yigong [Transborder and Diaspora: Immigrants and Migrant Workers under Globalization]*, pp.135-164. Tonsan.

Coole, Diana, and Samantha Forst. 2010. "Introducing the New Materialism." Diana Coole and Samantha Forst, eds., *New Materialism: Ontology, Agency, and Politics*, pp.1-43. Duke University Press.

**〔四〕研討會論文** <格式> 作者姓名、舉辦年「篇名」研討會名、舉辦地點。

曾根泰教、2010「政權交代における権力と政策」現代日本と中国大陸シンポジウム、台北：国立政治大学現代日本研究センター。

Sone, Yasunori. 2010. "Seiken kotai ni okeru kenryoku to seisaku" [Power Shift and Policy-Making]. Paper presented at Contemporary Japan and China Symposium, Taipei: Center for Modern Japan Studies, National Chengchi University.

黃紀、王德育、2009「2008年立委選舉對總統選舉的影響：鐘擺效應？西瓜效應？」2009年台灣選舉與民主化調查國際學術研討會、台北：國立政治大學選舉研究中心。

Huang, Chi, and Te-yu Wang. 2009. "2008 nian liweixuanju dui zongtong xuanju de yingxiang: zhongbai xiaoying? xigua xiaoying?" [The Impact of 2008 Legislative Yuan Election on the Presidential Election: Pendulum Effect or Coattail Effect?]. Paper presented at the 2009 International Conference on Taiwan's Election and Democratization Study, Taipei: Election Study Center, National Chengchi University.

Ghobarah, Hazem, Paul Huth, Bruce Russett, and Gary King. 2001. "The Comparative Political Economy of Human Misery and Well-Being." Paper presented at the Annual Meeting of the American Political Science Association, San Francisco.

**〔五〕學位論文（未出版）** <格式> 作者姓名、年份「論文名」校名、學位名。

板山真弓、2014「日米同盟における共同防衛体制の成立 1951-1978年」東京大学総合文化研究科博士論文。

Itayama, Mayumi. 2014. *Nichibei domei ni okeru kyodo boeitaisei no seiritsu 1951-1978 [Establishment of the collective defense arrangement in the U.S.-Japan alliance 1951-1978]*. Ph.D. diss., Department of Advanced Social and International Studies, Graduate School of Arts and Sciences, University of Tokyo.

歐陽睿、2007「崛起與威脅：英國崛起下的荷蘭共和國（A.D. 1604-1702）」國立政治大學政治學研究所碩士論文。

Ou Yang, Ray. 2007. *Jueqi yu weixie: yingguo jueqi xia de helan gongheguo (A.D. 1604-1702) [Rise and Threat: The Dutch Republic under the Rise of Great Britain (A.D. 1604-1702)]*. MA thesis, Graduate School of Political Science, National Chengchi University.

**〔六〕報紙**（有人名）<格式> 作者姓名、出版年「篇名」『報紙名』mm月dd日。  
（無人名、以報名代替）<格式> 報紙名、出版年「篇名」mm月dd日。

朝日新聞、2013「首相動静」3月25日（朝刊）。

Asahi Shimbun. 2013. "Shusho dosei" [Prime Minister's Movements]. March 25, Morning ed.

陳孝平、2007「還在『小看』深綠力量」『聯合報』3月7日。

Chen, Xiao-ping. 2007. "Haizai 'xiaokan' shenlu liliang" [Still "Despise" the Strength of Deep-green Supporters]. *United Daily News*. March 7.

Pomfret, John. 2002. "China Easing Way for Bush Visit; Invitations to Taiwanese Officials Among Good Faith Efforts." *Washington Post*. January 25.

- 〔七〕翻譯作品** (日文) <格式> 原作者姓名\* (譯者姓名)、出版年『書名』出版社。\*姓先名後  
 (中文) <格式> 譯者姓名、原作者姓名、出版年『書名』出版社。  
 (英文) <格式> 原作者姓名、譯者姓名、出版年『書名』出版社。

サックス, ジェフリー (鈴木主税、野中邦子訳) 2006 『貧困の終焉』早川書房。

Sachs, Jeffrey D., trans. by Chikara Suzuki and Kuniko Nonaka. 2006. *Hinkon no shuen [The End of Poverty : How We Can Make It Happen in Our Lifetime]*. Hayakawa Publishing.

吳重禮、陳慧玟譯、David R. Mayhew 著、2001 『分立政府：1946-1990 年期間之政黨控制、立法與調查』五南圖書出版。

Wu, Chung-li, and Hui-wen Chen, trans., David R. Mayhew. 2001. *Fenli zhengfu: 1946-1990 nian qijian zhi zhengdang kongzhi, lifa yu diaocha [Divided We Govern: Party Control, Lawmaking, and Investigations, 1946-1990]*. Wunan Books.

Derrida, Jacques, trans. by Gayatri Chakravorty Spivak. 1997. *Of Grammatology* (corrected ed.). Johns Hopkins University.

- 〔八〕網頁資料** 引用網路之資料、須附上網址與查閱時間、其餘體例不變。頁碼得省略。

大西康雄、2017 「一帶一路構想とその中国経済への影響」 『アジ研ポリシー・ブリーフ』 No.86 (3月29日)、<https://www.ide.go.jp/Japanese/Publish/Reports/Ajiken/086.html> (閲覽日：2021/4/15)。

Onishi, Yasuo. 2017. "Ittaiichiro koso to sono chugoku keizai heno eikyo" [One Belt, One Road Plan and Its Impact on the Chinese Economy]. *IDE Policy Brief*, No.86, March 29 (Accessed on April 15, 2021).

首相官邸、2015 「内閣総理大臣談話」 8月14日、[https://japan.kantei.go.jp/97\\_abe/statement/201508/0814statement.html](https://japan.kantei.go.jp/97_abe/statement/201508/0814statement.html) (閲覽日：2021/3/29)。

Prime Minister of Japan and His Cabinet. 2015. "Naikaku sori daijin danwa" [Speeches and Statements by the Prime Minister]. August 14 (Accessed on March 29, 2021).

張加、2018 「川普提名太平洋司令哈里斯 任駐澳洲大使」 『聯合新聞網』 2月10日、<https://udn.com/news/story/6809/2979439> (查閱時間：2018/2/13)。

Zhang, Jia. 2018. "Chuanpu timing taipingyang siling halisi ren zhu aozhou dashi" [Trump Nominates Pacific Fleet Commander Harris as Ambassador to Australia]. *Udn.com*. February 10 (Accessed on February 13, 2018).

張嘉尹、2001 「我國立委選舉制度的檢討－從德國的「單一選區兩票制」談起」、[http://taup.yam.org.tw/announce/0102/010212-c.htm#\\_Toc506792508](http://taup.yam.org.tw/announce/0102/010212-c.htm#_Toc506792508) (查閱時間：2003/8/20)。

Chang, Chia-yin. 2001. "Woguo liwei xuanju zhidu de jiantao: cong deguo de 'danyi xuanqu liangpiaozhi' tanqi" [A Review on Taiwan's Legislative Electoral System: Based on the German Mixed-Member System]. (Accessed on August 20, 2003).

BBC News. 2014. "Hong Kong protests: UK 'concerned' about situation." September 29.

<http://www.bbc.com/news/uk-29411128> (Accessed on October 2, 2014).

International Trade Centre (ITC). n.d. "Trade Map." <https://www.trademap.org/Index.aspx> (Accessed on July 24, 2025).